

# RELAXOPET

SYSTÈME DE DÉTENTE POUR ANIMAUX



NOUVEAU!

PRO offre plus  
de confort

\*\*\*\*\*

MANUEL

# Bienvenue

## Merci d'avoir choisi RelaxoPet® PRO.

Ce manuel contient une description détaillée et le mode d'emploi de la version RelaxoPet® PRO pour oiseaux.

Ce mode d'emploi est conçu pour vous aider à utiliser RelaxoPet® PRO de façon efficace pour votre animal de compagnie.

Avant d'utiliser RelaxoPet® PRO veuillez lire attentivement le mode d'emploi au complet et le conserver pour référence ultérieure.

Plus d'informations sur nos produits sont disponibles sur notre site web à: [www.relaxopet.com](http://www.relaxopet.com) ou pour toute question, contactez le service à la clientèle par courriel à: [service@relaxopet.com](mailto:service@relaxopet.com)

Contenu de l'emballage:

Module sonore RelaxoPet® PRO

Câble de charge USB RelaxoPet®

Mode d'emploi abrégé



### Note importante:

Ce produit est exclusivement destiné à une utilisation avec des oiseaux.

RelaxoPet® PRO ne remplace pas le diagnostic d'un vétérinaire ni un traitement de médical.

Si votre animal a des problèmes de santé, consultez un vétérinaire.

# Table des matières

Page	1	Bienvenue
Page	2	Table des matières
Page	3	Consignes de sécurité
Page	4	Consignes de sécurité
Page	5	Description des fonctions
Page	6	Domaines d'application
Page	7	Faits intéressants et importants
Page	8	Bref aperçu du fonctionnement du module sonore
Page	9	Bref aperçu du fonctionnement du module sonore
Page	10	Volume   pause-marche   indicateur de charge
Page	11	Fonctions LED
Page	12	Fonction BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION)
Page	13	Manipulation appropriée de la batterie au lithium
Page	14	Application   premières étapes vers la détente
Page	15	Application   premières étapes vers la détente
Page	16	Application   Trucs utiles
Page	17	Transport et voyage avec RelaxoPet® PRO
Page	18	Conseils & questions d'ordre général
Page	19	Analyse des petites erreurs



= **Recommandation**

# Consignes de sécurité

Danger d'étouffement! Gardez enfants et animaux à distance du matériel emballé.

L'appareil ne peut être utilisé que pour la détente des oiseaux.

Les personnes souffrant de pertes auditives ne devraient pas régler le son du RelaxoPet® PRO trop fort.

N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

Cet appareil ne convient pas aux personnes (incluant les enfants) ayant des capacités sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et/ou manque de connaissances appropriées à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des explications détaillées relatives à l'utilisation de l'appareil.

Risque de troubles auditifs dus à de hautes fréquences sonores! - Ne portez pas l'appareil en marche à votre oreille pendant un long moment.

Les composants électriques ne doivent pas être immergés dans l'eau et doivent être tenus à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.

Si l'humidité a pénétré dans l'équipement, contactez votre représentant de la compagnie.

# Consignes de sécurité

N'enlevez ni ne supprimez aucune pièce du module. Ne le réparez pas vous-même car il y a risque d'incendie ou de choc électrique. Si vous avez des questions, contactez votre marchand.

Ne placez jamais le module sonore sur des surfaces glissantes ou inégales. Il pourrait se renverser, tomber et provoquer des blessures.

RelaxoPef® PRO n'est pas un jouet! Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Gardez le RelaxoPet® PRO hors de la portée des enfants.

RelaxoPet® PRO est un appareil de précision. Ne le laissez pas tomber, évitez les chocs et une force excessive.

RelaxoPef® PRO a été développé exclusivement pour l'ouïe des oiseaux et ne peut pas être utilisé avec d'autres espèces animales.

Assurez-vous que le RelaxoPef® PRO soit hors de portée du oiseau.

N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs car ils pourraient endommager la surface.

Ne recouvrez pas le module sonore ni le haut-parleur pendant qu'il est en marche.

# Description des fonctions

## **Voici comment fonctionne la solution de détente profonde tout-en-un pour oiseaux**

RelaxoPet® PRO a été conçu pour une relaxation inconsciente profonde pour tous les oiseaux avec des versions de son spécialement adaptées à l'ouïe des animaux et développées en étroite collaboration avec des vétérinaires, des thérapeutes comportementaux et des éleveurs.

RelaxoPet® PRO ne se compare pas à la musique de détente traditionnelle pour animaux car RelaxoPet® PRO contient non seulement des ondes sonores audibles spécialement composées mais aussi six fréquences supplémentaires non perceptibles consciemment par l'oreille humaine avec des pistes de son subliminales et silencieuses qui déclenchent le calme et un état de détente profonde chez l'animal.

De plus, RelaxoPet® PRO offre la possibilité d'utiliser le sélecteur pour supprimer complètement les ondes sonores afin que le RelaxoPet® PRO puisse fonctionner de façon silencieuse, exclusivement avec les pistes sonores imperceptibles consciemment.

RelaxoPet® PRO fonctionne de façon totalement automatique, efficace, indépendamment de l'âge ou de la race de votre oiseau, à l'intérieur comme à l'extérieur.

RelaxoPet® PRO est idéal pour les voyages, les visites chez le vétérinaire et dans tout endroit non conçu pour les animaux car il fonctionne grâce à sa batterie puissante totalement indépendante de toute alimentation secteur.

S'il vous arrivait d'entendre un "bruit inhabituel" dans les ondes sonores audibles, il ne s'agit pas d'un défaut mais plutôt d'une caractéristique de qualité de la fréquence des bandes de son enregistrées.

# Domaines d'application

Finis les facteurs de stress

RelaxoPet® PRO peut aider avec succès à éliminer et à éviter une grande variété de facteurs de stress tels que:

Agressivité

Anxiété

Réconfort général

Changement de propriétaire

Changement de fourrage

Mauvaise conduite

Feux d'artifice

Orages

Panique

Visites chez le vétérinaire

Plumaison de printemps

Comportement destructeur

Modification de l' environnement

Comportement social déficient

Trouble obsessionnel compulsif

Conflits au sein d'une volée d'oiseaux et bien plus



# Faits intéressants et importants

## Tout ce que vous voulez savoir sur votre nouveau système de relaxation - Conseils d'utilisation pour l'acclimatation

RelaxoPet® PRO ne remplace pas l'éducation ou la garde d'animaux dans le respect de l'animal.

Veillez prendre le temps de vous habituer, vous et votre animal, à cette nouvelle forme de détente profonde. N'utilisez le RelaxoPet® PRO que dans des situations stressantes après la période d'acclimatation, car l'hormone du stress, le cortisol, est décomposée plus lentement par les oiseaux que par les humains (voir p. 14).

Dans la période d'introduction, l'idéal est de placer le RelaxoPet® PRO près de la zone de confort de votre animal. Tout d'abord en mode audible, puis en mode silencieux. Habituellement, 4-5 jours suffisent pour s'y habituer. Pendant cette période, les "bruits dérangeants" tels que TV ou radio devraient être évités.

Tout dépendant du niveau de stress de l'oiseau, la période d'introduction peut être allongée au besoin.

Terminez la sonication au moins 30 minutes avant un travail actif de coopération avec votre chien.

Veillez noter que le RelaxoPet® PRO, peut aussi procurer une détente calmante et profonde chez l'humain, grâce à ses porteuses de son spécialement développées.



### Données techniques du module sonore

Angle de rayonnement	90° x 65°
Impédance électrique	4 Ω
capacité de la batterie	3 W 600 mAh
temps de charge (100%)	60 minutes
Voltage du port de Charge	3,7 V 600 mA Micro USB 5 V DC input

# Le module sonore

## Le nouveau module sonore RelaxoPet® PRO en bref



### Interrupteur Marche-Arrêt

Pour mettre en marche ou arrêter, appuyez sur le bouton pendant 2 secondes..

- lorsqu'en marche, les lumières LED blanches sont allumées



### Sélecteur d'ondes sonores

Veillez sélectionner la fonction (inaudible | audible) avant ou pendant l'opération.

- LED bleue (permanent = audible | clignotant = inaudible)



### Contrôle du minuteur PRO

Veillez sélectionner la fonction de durée (4h | infini), avant de démarrer l'appareil

- LED jaune s'allume quand la fonction minuteur ( 4h ) est activée.

# Le module sonore

## Le module sonore RelaxoPet® PRO en bref



Panneau de contrôle latéral

Avec(+) le volume augmente, avec(-) le volume diminue. Au démarrage, le volume moyen est pré réglé. Quand on redémarre après la fonction pause, l'appareil passe au volume pré réglé.

NOISE-MOTION Betrieb starten / beenden:

NOISE-MOTION marche/ arrêt:

1. Activez BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION), (remplace la fonction On/Off)
2. mode sélection (audible / silence)
3. désactivez BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION), quand l'appareil n'est plus utilisé.



En mode BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION), les deux microphones sont activés en mode surveillance de la pièce.

Dès que les microphones intégrés ont détecté un son pré réglé, RelaxoPet® PRO change automatiquement pour une période de 30 minutes.

- ▶ LED rouge (vibrant= surveillance | continu= en marche)
- ▶ LED( clignotant= mode silence | permanent= mode audible)

# Le module sonore

## Volume | Pause-Marche | Indicateur de charge



Réglage du volume 

Le volume est réglable en 15 étapes, cependant le volume prédéfini au départ est toujours le volume moyen.

Au redémarrage après une pause, le RRelaxoPet® PRO reprend au volume prédéfini.

Bouton Marche-pause 

Lorsqu'on appuie sur le bouton pause (cercle rouge) une fois lorsque l'appareil fonctionne, RelaxoPet® PRO s'arrête immédiatement.

LED témoin de fonctionnement / statut de charge 

Les LED vertes avec un symbole de batterie indiquent l'état de chargement actuel de la batterie pendant son fonctionnement:

1 LED = 20%, 2 LEDs = 60%, 3 LEDs = 100%

À moins de 20% de charge de la batterie, la dernière LED verte passe du vert au rouge, ce qui indique que le RelaxoPet® PRO doit être chargé immédiatement.

Lorsqu'en charge, les lumières LED clignotent en vert.

- Si la batterie a plus de 20% de charge, la première LED restera verte en permanence et la deuxième LED clignotera.
- Si la batterie est chargée à plus de 60% , les deux premières LED resteront vertes en permanence et la troisième LED clignotera en vert.
- Quand la batterie est complètement chargée, toutes les LED clignoteront en vert.

# Le module sonore

## Les fonctions LED



La nouvelle version du RelaxoPet® PRO a plusieurs affichages optiques sur le côté de l'appareil.

LED d'alimentation 

La lumière LED blanche indique que RelaxoPet® PRO est en fonction.

LED Mode sélection 

La lumière LED bleue (permanente) indique que RelaxoPet® est en fonction en mode audible et elle clignote en mode inaudible.

LED de la minuterie PRO-Timer 

La lumière LED jaune indique que RelaxoPet® PRO est en mode minuteur. Après 4 heures de fonctionnement, RelaxoPet® PRO passe automatiquement au mode pause. Quand le capteur NOISE-MOTION est activé, la LED rouge clignote et passe automatiquement au mode surveillance de la pièce après l'arrêt de la minuterie.

LED BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) 

La lumière LED rouge indique que le RelaxoPet® PRO est en mode NOISE-MOTION. La lumière LED rouge clignote quand les microphones sont activés, le module sonore reste silencieux. C'est seulement quand les microphones détectent du bruit [DB par défaut], que le module sonore se met en marche pour 30 minutes et la LED rouge s'allume en permanence.

Veuillez lire les explications détaillées du fonctionnement du NOISE-MOTION.

**Ne couvrez pas le module sonore ni le haut-parleur pendant que l'appareil est en marche!**

# Le module de son

## La fonction BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION)

Notre équipe d'ingénieurs a réussi avec succès à intégrer deux microphones très sensibles pour la surveillance de la pièce avec notre module sonore RelaxoPet® PRO.

### **Comment dois-je utiliser la fonction BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) correctement?**

Pour opérer la fonction BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) , activez simplement le sélecteur (voir page 9) . Une prise additionnelle n'est pas nécessaire; cela remplace la fonction Marche/Arrêt et la surveillance de la pièce commence automatiquement. Cependant, vous pouvez choisir entre le mode audible ou le mode inaudible, même si nous recommandons le mode audible lorsque le maître est absent.

Le mode BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) peut aussi être utilisé en conjonction avec le minuteur PRO Timer.

Pour se faire, activez le PRO Timer et démarrez l'appareil en appuyant sur le bouton ON avant d'activer le BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION). Après 4 heures, le module passe automatiquement au mode de surveillance BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION).

Lorsque BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) est activé, ces microphones surveillent constamment l'environnement (jusqu'à 3m approx. ) et basculent automatiquement sur le module sonore RelaxoPet® en cas de bruits ou de facteurs stressants pour l'animal. Le son est diffusé pendant 30 minutes et RelaxoPet® PRO bascule au prochain mode de surveillance lorsque le temps est écoulé. Dès que les microphones détectent des bruits éloignés ou continus de l'animal, le processus 30- minutes recommence.

Sobald die Mikrophone weitere oder kontinuierliche Geräusche des Tieres detektieren, beginnt der 30-minütige Beschallungsprozess erneut.

Le volume ne peut pas être ajusté lorsqu'on est en mode BRUIT-MOUVEMENT (N-M).

BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) , est idéal dans tous les environnements étrangers.

Veillez noter que la fonction BRUIT-MOUVEMENT (NOISE-MOTION) devrait être utilisée uniquement lorsque votre animal est seul à la maison. Éteignez tout son étranger (tels que TV/radio) car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.

# Batterie au lithium

## Manipulation appropriée de la batterie au lithium intégrée

Pour le bon fonctionnement de la batterie intégrée au lithium, il est important que vous chargiez entièrement le module sonore RelaxoPet® PRO avant de l'utiliser.

Options de chargement du module sonore RelaxoPet® PRO:

Le RelaxoPet® PRO dispose d'une batterie intégrée rechargeable à longue durée qui peut être rechargée via le câble de charge USB et un port USB. La période de charge est de 30-90 minutes {tout dépendant du voltage USB}.

Lors de voyage ou de transport du module sonore dans la connection 12 V d'un véhicule, le module sonore peut être constamment en charge pendant son utilisation.

### Attention!

Évitez de l'utiliser lors de froid extrême ou de chaleur extrême car cela peut affecter la vie de la batterie.

Ne laissez pas le module sonore à des températures de + 45 ° C, car la batterie intégrée peut être endommagée.

Dispositif de déchets électriques et électroniques dans l'Union européenne.



Ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets domestiques normaux. À la place, laissez le vieux appareil à un point de collecte d'équipement électrique et électronique. La collecte séparée et le recyclage de votre vieux équipement aide à la sauvegarde du matériel brut et assure lors du recyclage la protection de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'information sur les lieux de collecte pour recyclage de votre vieux équipement, contactez votre gouvernement local, votre service de collecte de déchets domestiques ou le point de vente de votre produit.

# Application

## Premières étapes vers la détente

RelaxoPet® PRO fonctionne automatiquement mais votre oiseau doit s'habituer à l'appareil avant que vous ne l'utilisiez régulièrement.

C'est important que vous soyez calme et neutre la première fois que vous utilisez RelaxoPet®.

Les premiers jours que vous utilisez l'appareil, sélectionnez le mode audible avec le volume pré réglé.

Ne commencez jamais la sonication en lien avec un évènement / expérience qui a excité le oiseau (exceptions: orages/ feux d'artifice), car cela pourrait provoquer un conditionnement non désiré ou encore aggraver un problème déjà existant. Veuillez envisager une période d'introduction (voir page 7).

Commencez par l'irradiation acoustique environ 30 minutes avant que la situation de stress ne se produise.

### Position du RelaxoPet® PRO

Positionnez le RelaxoPet® PRO dans un rayon de 5 m max. à l'intérieur/ 3 m max. à l'extérieur (voir illustration ci-bas), dans l' emplacement habituel du oiseau et assurez-vous que le RelaxoPet® PRO soit hors de portée du oiseau.



Portée maximale à l'intérieur

14



Portée maximale à l'extérieur

# Application

## Premières étapes vers la détente

Début de la détente profonde

La phase d'introduction de la relaxation diffère selon la situation initiale et les intervalles sonores du oiseau.

Cela dépend de la situation initiale et de la force des facteurs de stress.

Évitez d'apporter des corrections de comportement supplémentaires pendant les premiers intervalles sonores.

Durée de sonorisation / intervalles de sonorisation

La durée de sonorisation peut aller jusqu'à 4 heures par jour. Des intervalles plus longs sont inoffensifs mais sont à éviter en raison de la pertinence de l'activité.

Réglage du volume

Notez qu'un oiseau entend jusqu'à 25 fois mieux qu'un humain. Le réglage par défaut au démarrage du système RelaxoPetc PRO est suffisant pour un bruit ambiant normal.

Si nécessaire, utilisez les boutons (+/-) pour ajuster le volume au bruit ambiant.

# Application

## Trucs utiles

Après une courte phase d'acclimatation, vous pouvez commencer les ondes sonores inaudibles et subliminales.

Environnement familier et non-animal

Si le oiseau est seul dans un environnement familier, après la phase d'introduction, vous pouvez choisir entre les ondes audibles ou inaudibles en votre absence.



**Cependant, commencez toujours par au moins 15 minutes de pré-sonorisation avant chaque absence!**

Nous recommandons d'utiliser seulement les ondes sonores audibles dans tout environnement étranger.

À l'extérieur toute l'année

Si vous gardez l'animal et l'appareil en extérieur toute l'année, la sonorisation peut aller jusqu'à 8 heures par jour. cependant avec cette façon de faire différente, veillez à placer le RelaxoPet® PRO dans un endroit aussi central que possible.

Orages / feux d'artifice

En cas d'évènements soudains comme des orages ou des feux d'artifice, l'espace de vie du oiseau peut changer.

Utilisez RelaxoPet® PRO avec les ondes sonores audibles directement à l'endroit où le oiseau se sent bien.

# Transport et voyage

## Voyagez en sécurité avec RelaxoPet®

Démarrez l'appareil pendant environ 15-30 minutes avant le début du voyage. Installez le module près de la boîte de transport.

RelaxoPet® dans les transports en voiture

Installez RelaxoPet® PRO de façon sécuritaire pendant tous les voyages et faites attention qu'il ne tombe pas lors d'un freinage brusque ou d'un accident soudain.

Assurez-vous que le RelaxoPet® PRO soit complètement chargé avant le voyage ou utilisez le port de charge USB pendant le voyage.

Nous offrons l'ensemble de transport RelaxoPet® comme accessoire utile pour un transport parfait,

RelaxoPet® PRO en voyage aérien

Avant votre vol, contactez la compagnie aérienne et mentionnez que vous voulez utiliser le RelaxoPet® PRO pendant le voyage.

Compte tenu du grand nombre de compagnies aériennes et des diverses conditions de transport, nous ne pouvons pas garantir que la compagnie aérienne tolère le transport avec RelaxoPet® PRO.

RelaxoPet® BAG



Prenez note des conditions nationales et des différentes douanes avant tout voyage international.

# Conseils & questions d'ordre général

Veillez noter que tous les exemples ci-après doivent être adaptés individuellement selon la race.

## Exemple

## Solution

Mon oiseau ne réagit pas au ReloxoPet au commencement ou il l'évite.  
Ai-je fait quelque chose de mal?

En fait, il peut y avoir une réaction excessive de l'animal au début de l'irradiation ultrasonique parce que l'animal perçoit les sons de relaxation comme « dérangements ». Cependant, cette réaction excessive disparaîtra après quelques jours d'utilisation. Veillez noter les conseils pour la phase d'acclimatation (voir p. 7)

Est-ce que les fréquences extérieures (TV, radio, musique, etc.) ont un effet contreproductif?

Les ondes de radio ou de télévision, par exemple, n'ont aucune influence sur la fréquence des ondes sonores du ReloxoPet, puisqu'il s'agit de la différence des modes de fréquence des ondes sonores. Cependant, nous recommandons de sélectionner le mode

En mode silencieux, je peux entendre du bruit ou des crépitements.  
Mon appareil est-il défectueux?

Le crépitement ou le bruit ne représente pas une défektivité, mais est plutôt une caractéristique de qualité des pistes sonores fréquentes et déposées.

Puis-je utiliser plusieurs appareils ReloxoPet en même temps dans une maison avec plusieurs animaux?

Un chevauchement sonore et une réduction de la relaxation ne peut pas se produire, lors de l'utilisation de plusieurs formateurs ReloxoPet pendant un certain temps. Cependant, la relaxation peut être encore plus approfondie par de multiples sonications.

Nous aimerions emmener notre oiseau en voyage avec nous. Est-ce que ReloxoPet peut rendre le voyage plus facile pour lui?

Vous pouvez facilement utiliser le ReloxoPet lors d'un trajet en voiture, en bus ou en train. Placez le ReloxoPet en toute sécurité sur l'étagère latérale arrière de la voiture ou utilisez le sac ReloxoPet. ReloxoPet peut également être utilisé pendant un vol. Veillez en informer la compagnie aérienne à l'avance.

Puis-je brancher le ReloxoPet en permanence à une prise de courant et l'utiliser en même temps?

Le module sonore est équipé d'une surcharge électronique et d'une protection contre les surcharges. Une charge permanente peut influencer la capacité de la batterie. Nous recommandons donc l'utilisation en mode batterie.

# Analyse des petites erreurs

Tous les produits RelaxoPet® sont fabriqués selon des normes de très haute qualité. Si une erreur ne se trouve pas dans la liste suivante, veuillez contacter notre service clientèle par courriel à [service@relaxopet.com](mailto:service@relaxopet.com) en décrivant le problème.

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Selon les connaissances scientifiques actuelles, l'appareil est sûr à utiliser, à condition qu'il soit manipulé correctement et conformément aux instructions de ce manuel. Comme avec tout autre dispositif, un maniement correct est exigé pour un bon résultat.

Problème	Cause possible	Solution
LED blanche ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batterie n'est pas chargée</li><li>• L'interrupteur MARCHE/ARRÊT n'a pas été actionné.</li></ul>	vérifiez que l'appareil a été chargé et que le bouton Marche/Arrêt a été actionné.
LED blanche s'allume, mais aucun son n'est audible	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le sélecteur est sur le mauvais mode</li></ul>	réglez le sélecteur sur son audible
L'animal ne se détend pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisation incorrecte de l'appareil.</li><li>• Maladie requérant des soins vétérinaires</li></ul>	lisez les pages 14-16 consultez votre vétérinaire
LED jaune s'allume, mais aucun son n'est audible	<ul style="list-style-type: none"><li>• le sélecteur PRO timer est actif et l'appareil est en mode repos depuis 4 heures</li></ul>	appuyez sur le sélecteur en mode audible
Lumière rouge de la batterie s'allume	<ul style="list-style-type: none"><li>• capacité de la batterie inférieure à 20%</li></ul>	chargez l'appareil
On ne peut plus éteindre l'appareil	<ul style="list-style-type: none"><li>• le système NOISE-MOTION est activé</li></ul>	désactivez le sélecteur NOISE-MOTION vers la gauche (lire page 12)

La marque déposée RelaxoPet® est utilisée avec  
la permission de RelaxoPet® GmbH  
Droits à l'image: RelaxoPet® / Fotolia  
RelaxoPet® GmbH  
[www.relaxopet.com](http://www.relaxopet.com)  
Version 1.1